VI. évfolyam — Csáktornya, 1889. április 7-én — 15. szám

Szerkesztőségi iroda:
Fütér Szt.-Ferenczek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet *mindennap* 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyilttérek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számittatnak

MURAKÖZ

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tiszti önsegélyző szövetkezet", a „Csáktornyai takarékpénztár", a „Muraközi takarékpénztár" az „Alsó-Muraközi-Takarékpénztár" és „Önsegélyző-szövetkezet" s a Muraköz-hegyvidéki közművelődési „Önképzőkör" hivatalos közlönye.

Előfizetési árak:
Egész évre . . . . 4 frt
Fél évre . . . . 2 frt
Negyed évre . . . 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még elfogadtatnak:
Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben: Schalek H., Dukes M., Oppelik A., Daube G. L. és társánál és Herndl Brünben: Stern M.

Nyilttér petitsora 10 kr.

Előfizetési felhivás.

A második évnegyed elején tiszteletteljesen kérjük lapunk t közönségét az előfizetés megujitására s általában lapunk szives támogatására!

Lapunk eddigi programmjához hiven, főleg Muraközzel foglalkozott, hogy hazánk e kiváló határpontját kulturális és közgazdasági tekintetben emelje, hogy az a szomszéd közel vidékek lakóival lépést tarthasson s a haladó kor szinvonalán a szellemiekben ugy, mint az anyagiakban fenn tudja magát tartani.

A vallásosság és a hazaiság érzelmének ápolására s a magyar nyelv terjesztésére kiváló gondot fordítottunk. Emellett a hirek rovatában tekintettel voltunk a megyére, a hazára és a nagyvilágra. Tettük ezt részint lapunk magyar, részint horvát részében.

Igyekezetünk mindig az volt, hogy lapunk magyar közönsége ép ugy, mint a muraközi horvát ajku olvasó ne csak meglelje a maga olvasnivalóját, hanem az őt ki is elégitse.

Hogy kiváló nagy dolgokat nem müveltünk, hogy lapunk nem elsőrangu közlöny, az nem rajtunk mulott, hanem a vidéki szerény viszonyokon. Főczélunkat elértük, mert a muraközi népet hozzászoktattuk az olvasáshoz! Szent kötelességünknek ismerjük, hogy azt a jóra tovább is vezessük!

A »Muraközt«, közös tulajdonunkat az előhaladás és a nép minden igaz barátjának (előfizetőnek és munkatársnak egyaránt) az uj évnegyedben is további szives jóakaratába ajánlván, vagyunk kitünő tisztelettel

A szerkesztő.

Kereskedelem.

Burgonya-export.

Burgonya kivitelünk nevezetes szerepet kezd játszani. Franczia-országban az idei termés nem sikerült s ennek természetes következménye, hogy a szükséglet fedezésére a nyerstermelést üző országok felé fordult Franczia-ország figyelme, igy került a sor Magyarországra is, hova már is jelentékeny mennyiségek vásárlása iránt érkeztek kérdező-kódések. A kivitel akadályát képezte azonban, hogy ez olcsóbb czikk csak kisebb viteldijat bir el, mindenekelőtt tehát szükséges volt a szállitási dij mérséklése, hogy a kivitel lehetségessé tétessék. Burgonyatermésünk ez idén jó volt s igy remélhetőleg sikerülni fog a keresletnek megfelelni. E czikk iránt különben belföldön is élénkebb kereslet nyilvánul, miután több szeszgyár, mint ismeretes müködését az uj törvény folytán ismét megkezdette. S bár a burgonya a dijszabás olcsó C., árosztályába van sorozva, ezuttal a szállitás könnyebb eszközölhetésére a dijtételek még is előzékeny módon mérsékeltettek. Igy a magy. északkeleti vasut több állomásáról, melyek főkép Szabolcsmegyében fekszenek, kedvezményes dijtételek léptek életbe.

A burgonya kivitel előmozditására nyujtott több rendbeli kedvezmények a következők:

1) A Svájczba, Franczia Bajor- vagy Délnémetországba rendelt burgonyaküldeményekre Bpestről Bécsig 40·5 kr., Kőbányáról 42·5 kr., Szegedről 76·1 kr., H.-Vásárhelyről 84·2 kr., Algyőről 81·0 kr., a magy. kir államvasut Kelenföld Brucki vonalának állomásairól, mint Bpestről, szintén 40·5 kr. 100 klgrkint mérsékelt szállitási dij engedélyeztetett, mely már a feladás alkalmával igénybe vehető. — A Bpest mögött fekvő állomásoknál a bpest-bécsi 40·5 kros dij számittatik be, a feladási állomástól s Bpest Ferenczvárosig pedig a magy. államvasutak II. kiv. dijszabása.

2) Bpestről Fiumébe transpoltálandó burgonya után 22·5 krral mérsékeltetett a rendes viteldij mely ezek szerint Bpest Kelenföldtől Fiuméig 75·5 krra rug mirmá-

A „Muraköz" tárczája

Muraközi horvát népdalok.

(A magyar néprajzi társaság számára.)

II

Nemrég lapunk egyik számában közöltem a fenti czimen bevezető sorokat a muraközi horvát népdalokról. Ezuttal néhányat bemutatok közülök.

Számos népdalt gyüjtöttem és kötáztam le 12 évvel ezelőtt s forditottam magyarra, melyek közül többet ugyanakkor Bartalus Istvánnak mint a Kisfaludy Társulat által megindított népdalgyüjtő vállalat tudós megbizottjának s vezetőjének küldöttem be, hogy a mi muraközi népdalaink tágabb körben is napvilágot lássanak. Azonban, noha a népdalok a Kisfaludy Társulat ülésein ismertetve lettek, sajtó alá nem rendeztettek, mert a vállalatot néhány kötet megjelenése után, — a kiadás sokba kerülvén — a társulat beszüntette. Ezen népdalok közül többet Hajgató Sándor úr volt szives versbe szedni. E versek szóról szóra nem egyeznek a muraközi horvát népdalok szövegével, azonban azok tartalmát visszaadják, ugy hogy a közlendő népdalok szellemébe bele engednek tekinteni.

Lássunk néhányat ezen népdalok közül magyarul s eredetiben!

1.

Hijába vagyonom.

Hijába vagyonom gyémánttal ékitve,
Ha tőled eldobva kedvesem örökre.

Hijába volt az én fényes ifjuságom
Ha szivem mosolygó örömét nem látom.

Milyen sok jó estét töltöttünk vidáman
Amig együtt laktunk és együtt örültünk.

Isten veled! mondom most néked virágom
Nem szeretjük többé egymást e világon.

—

Zahman mi je živ'ti.

Zahman mi je živ'tek s gemantom okinčen
Ali da sam draga od tebe odhičen.

Zahman mi je bila moja svetla radost,
Ali da ne vidim moga srca radost.

Vnoga temne noči jesam preskoznuval,
Kada sam ja s tobom vugodno stanuval.

Vezda velim tebi: s Bogom mi ostani,
Ar više ljubavi nemamo med nami.

—

E dalban a csalódott szerelmes panasza van megénekelve, akinek mit ér az élet, ifjusága, gazdagsága, ha elhagyta rózsája.

Egyszerü szavakban bucsuzik el rózsájától s mond le róla. A lemondó szerelem itt is megnyugszik sorsában s nem fakad siránkozó panaszokra.

2.

Szépen van kertünk kerítve.

Szépen van kertünk kerítve
Rózsával tele ültetve.

Benne Mari sétálgatott,
Liliomot válogatott.

Jaj, de most már nincsen kedvem,
Mit c ináljak? nincs kedvesem!

Magam vagyok, nincsen kedvesem,
Szép kerités m'nek nekem?!

Ugyse! . . nem kell! — nagy bánatom
Kerítésemet leromtom.

—

Lep nam je vrt ograjeni.

Lép nam je vrt ograjeni,
Pun ružice nasajeni.

Po njem se Mara šetala,
Bële lelje izbirala.

Nego sada, sam vre tužen,
Nemam dragu, koj si hoćem?!

Dragu vre nemam, sem sam,
Lepoga plota nenucam!

zsánkint. A magy. kir. államvasutak központi hálózatának Bpest mögött fekvő állomásaitól Fiumébe szállitásra jövő burgonyára szintén jelentékeny kedvezmény adatott, ezen kedvezmény nem alkalmaztatik a bajmok-villányi és dálja brodi vonal állomásainál.

*

Sorsjegy tilalom. Már régóta kalamitásnak mondják, hogy az Osztr Magyar monarchia annyira el van árasztva külföldi sorjegyek által, mikor a belföldi sorsjegyek száma is oly jelentékeny. Közelebb is egy olasz parlamenti tag ugy nyilatkozott monarchiánkról, hogy az a sorsjegyek eldorádója. Kisebb rendszabályokat már előbb alkalmazott a magyar kormány. Tudvalevőleg el van tiltva a hamburgi sorsjegyek eladása sőt hirdetése is, és a mult évben egy osztrák jótékonysági sorsjegy eladását is eltiltotta a kormány. E héten azonban az osztrák kormány radikális eszközökkel lépett fel, a midőn is a képviselőház elé törvényjavaslatot terjesztett.

E törvény ellen, mely egészben és nagyban véve a német sorsjegy törvény utánzata, sem elvileg sem gyakorlatilag nem lehet kifogást emelni, Legjellemzőbb része mindenesetre az, hogy a határozatok viszszaható erővel is birnak. Országos zártörvény a sorsjegyekkel, mert tényleg azon sorsjegykibocsátásokat is sujtja, melyek esetleg még a törvény szentesitése előtt eszközöltetnének Első sorban sujtva vannak a görög sorsjegyek melyekre márczius 26-ikára volt aláirás hirdetve. Valószinünek tartjuk, hogy e törvényjavaslat beterjesztésének szándéka ismeretes volt a magyar pénzügyminiszter előtt és hogy ennek daczára még nem terjesztetett be hasonló magyar törvényjavaslat is, azt csak a rendkivüli viszonyoknak tulajdonithatjuk, melyben jelenleg élünk.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Köszönet nyilvánitás.** A csáktornya **magyar Szobranje** asztaltársaság által f. é. feb hó 16-án a kisdedovó javára rendezett tánczmulatságra Göttmann N. királyi csendőr főhadnagy ur, utólag 2 frtot volt szives adományozni. Midőn az asztaltársaság ezen összeget a nyilvánosság előtt nyugtázza, egyuttal a szives adakozónak a nemes ügy nevében addig is mig a társaságban egyéb kötelezettségének lerovás a végett személyesen megjelenhetik e helyen is meleg köszönetét nyilvánitja!

— **Alsófoku keresk és** iparos iskolák figyelmébe ajánljuk Révay Lipót »Könyvitelt**an** dióhéjban és rövid váltó isme» cz mü munkáját, mely a magyar kereskedők lapja kiadóhivatalában Budapesten Erzsébet körut 27) példányonként 20 krért megrendelhető. Hézagpótlónak tartjuk e szakszerü kis müvet mert hozzáértők nyilatkozata szerint hivatva van arra, hogy általa a könyvvitelt mindenki a leggyorsabban elsa átitsa. Tanárok, iskolák és kereskedőfönökök 1 frt 50 krért rendelhetnek. Nemkülönben melegen ajánljuk a kereskedők figyelmébe a Magyar Kereskedők lapját, amely szakközlemények által méltón kelteite fel maga iránt az általános figyelmet. Lapunk élén közölt két a kereskedelem resortjába vágó apróság a Magyar Kereskedők lap.a szerkesztőségéből került ki s küldetett lapunknak.

— **A perlaki** csendőrőrs parancsnoka Dragin Simon őrsvezető március 30-án d u. 2 órakor szolgálati fegyverével sziven lőtte magát A szerencsétlen fiatal embert, ki közkedveltségnek örvendett, valószinüleg az életuntság kergette a halálba. Hagyott ugyan hátra egy levelet, mely azonban semmi fényt nem vet sötét elhatározásának okára A levél igy hangzik: »Ongyilkosságom oka után ne kuttasson senki, mert az titok, Dragin". A perlaki közönség igen szép jelét adta nemes érzelmének, a mennyiben a temetésre szép számu közönség gyült egybe az értelmiség köréből is, hogy ezzel lerójja az elismerés utolsó adóját, melylyel a közbiztonság érdekében 13 éven át táradozott derék csendőr iránt tartozott.

— **A csáktornyai** áll. tanitóképezde uj épületében e hó 2-án folytatólag megkezdődtek az előadások. Az intézetben 30 növendék élvez bentlakást és 42 tel es étkezést. Az egyház áldását a tanári kar s a képezdei növendékek jelenlétében e hó 3-án Varga Vitus az intézet hittanára adta az uj épületre. Az intézet zenetermében ment végbe az egyszerü de megható ünnepély. A növendékek Mozart egy alkalmi dalát énekelték physharmonium kiséret mellett; ezt követte az egyházi functió, mire Samu József igazgató hangulatteljes beszédben emlékezett meg mindazokról, akiknek az intézet és az uj épület létét köszönheti; a növendékeket szorgalomra hazaszeretetre s tettre buzditotta. Beszédét a jelenvoltak éljenzése követte, mire a Hymnus eléneklése után a szép ünnepély véget ért.

— **Photographiai** müterem Csáktornyán. Gaal Imre áll. képezdei rajztanár és arczképfestő a legközelébb fényképező mütermet fog nyitani Csáktornyán. Gaal ur már előbb is mint mükedvelő foglalkozott a fényképezéssel, a mult hóban pedig Budapesten a legkitünőbb photographusok mütermében tanulmányozta az e szakmába vágó munkákat s mihelyt müterme kellőleg fel lesz szerelve, a közönség szolgálatára fog állani Szivesen hivjuk fel t olvasóink figyelmét e vállalatra!

— **Balirtffy.** volt szoboticzai tanitó tudassa mostani lakhelyét velünk, vagy ha t. tanitó olvasóink közül valaki tudná tartózkodási helyét, szivesked,ék azt e lapok szerkesztőjével tudatni, mert az ő érdekében sürgős közleni valónk van vele.

— **Köszönetnyilvánitás.** Fogadják a nyilvánosság terén is leghálásabb köszönetünket azon nemeskeblü urak, akik megboldogult férjem, illetőleg társunk Kecskeméthy népzenész elhunyta alkalmával, annak temetési költségeihez szives adományukkal járulni kegyesek voltak!

Csáktornya, 1889. márcz. 30,

Kecskeméthy J. özvegye
és a magy. zenekar tagjai.

— **Megyei hirek.** Zala apátiban Vaszary Kolos pannonhalmi főapát saját költségén leányiskolát emeltet, melyet apáczák vezetésére fog bizni. Ugyanis a rádaiaknak templomot fog épittetni. — A nagykanizsai kórházhoz másodorvossá Dr. Rauch Zsigmond neveztetett ki. — Kehidán egy veszett eb garázdálkodott s több kutyát, utóbb pedig egy 10 éves fiut megmart. — Pakod melletti Nándor majorban m hó 24-én éjjel egy 1164 keresztbuza szalmából készült kazal kigyuladt s elégett. — A keszthelyi tüzoltók m. hó 25-én ülték meg a 3000-ik őrség teljesitésének ünnepét. - Tapolczán „Balaton vidéki Takarékpénztár" czimen uj pénzintézet létesül. A mozgalom élén Takács Jenő kir. köz-

---

Ruža ca me ostavila,
Bogme ! si poderem plota !

—

E dal tárgya azonos az elsővel. A cserben hagyott szerelmes siralmasan fordul el kertjétől, amely a kedves nélkül mit sem ér neki s azért bánatában lerontja kerítését. A horvát népdalban is csak ugy mint a magyarban sürün használja a nép kedvesét rózsájának.

3

Korán kelek

Korán kelek még a hajnal,
Korán kelek még a hajnal
Fel sem pillantott,
Fel sem pillantott.

És lehülni ki a zöldbe,
És lehülni ki a zöldbe
Sietek legott.
Sietek legott.

Meglátok ott egy leánykát,
Meglátok ott egy leánykát
Kertből jön épen,
Kertből jön épen.

Piros szőlőfürtöt tart az .
Piros szőlőfürtöt tart az
Egyik kezében
Egyik kezében.

Az egyikben rozmarin ág . .
Az egyikben rozmarin ág
Ékesen rezeg,
Ékesen rezeg.

Nyujtsd ide, nyujtsd ide kedves,
Nyujtsd ide nyujtsd ide kedves!
Hadd szagolom meg!
Hadd szagolom meg!

—

Ja se v jutro

Ja se v jutro rano stanem
Ja se v jutro rano stanem
Malo pred zorjom
Malo pred zorjom.

Ja si idem van vu grmje
Ja si idem van vu grmje
Da se razhladim.
Da se razhladim.

Tam zapazim devojčicu,
Tam zapazim devojčicu
Z vrta drčejuć
Z vrta drčejuć

V jedni ruki pak mi nese,
V jedni ruki pak mi nese
Crlenog grozdića
Crlenog grozdića.

V drugi ruki pak mi nese
V drugi ruki pak mi nese
Kitu rozmarin
Kitu rozmarin.

Podaj da mi draga ljuba
Podaj da mi draga ljuba
Kaj ju zadišim
Kaj ju zadišim

—

A 3 számu dalban a korán kelő ifju megpillantja a kertből jövő leányt, aki kezében szőlőfürtöt tart, a másikban rozmarint A magyar népdalokban is otthonos rozmarint itt is megtaláljuk, melyet különben a muraközi nép lakodalmaiból sem hagy ki. A verselés refrén-szerü talán inkább a kedvelt melódiát akarta szolgalni a verselés, a szegényebb gondolatok rovására.

(Folytatás köv.)

Margitai J.

jegyző van. — Uj gyorsvonatot rendez be a déli vasuti társaság Bécs Kanizsa Bécs-Eszék között. — Az italmérési jog kártalanításához ministeri biztosul megyénk területére báró Amlein Viktor miniszteri titkár neveztetett ki. — A kőmives, ács, és kőfaragó mesterségeket vizsgáló bizottsági tagokul megyénk területére ez évre kineveztettek: Lányi Kálmán kir. mérnök elnöknek, Főzmayer Lajos kir. mérnök, Hagymássy Gyula, Simmer József és Mitterer József tagoknak. — Lenk Ödön által a kebelei erdőségben m. hó 25-én rendezett vadászaton 20 szalonka lövetett.

— A „Budapesti Hirlap“ az elfolyt hetek politikai viharaiban, küzdelmeiben jobban bebizonyitotta, mint valaha, hogy merészen lobogtatott zászlajan ez az egyetlen jelszó áll: magyarság. Lángoló szózatai, melyeket naprol napra kibocsátott, élénk visszhangot keltettek az országban, s tokozták a „Budapesti Hirlap“ népszerüségét; elterjedtségét pedig eddig páratlan fokra emelték. A „Budapesti Hirlap“ máris olvasói közt találja az ország legkiválóbb intelligenciáját, mely megértette, hogy e lapban a magyar nemzeti politika nyer legpregnánsabb kifejezést. A „Budapesti Hirlap“ sikerének egyéb tényezői a régiek maradnak: a kitünően szervezett szerkesztőség, s a közönségnek gyors és hü kiszolgálása, tekintet nélkül a költségekre. Minden fontosabb bel- vagy külföldi esemény felől rendes levelezőn kivül saját külön tudósító értesit közvetlenül, a távirati szolgálat immár oly tökéletesen van berendezve, hogy elmondhatjuk: nem történik a világon semmi jelentékeny dolog a nélkül, hogy a „Budapesti Hirlap“ arról rögtön ne adjon hü és kimerítő tudósitást. A „Budapesti Hirlap“ politikai cikkeit Kaas Ivor báró, Rákosi Jenő, Grünvald Béla, Balogh Pál irják más kiváló hazai publicistákkal hiven a lap független, magyar pártérdekeket nem, csak nemzeti érdekeket ismerő szellemében. Politikai hirei széleskörü összeköttetések alapján, a legmegbizhatóbb forrásokból származnak. Az országgyülési tudósitásokat a gyorsirói jegyzetek alapján szerkeszti s az ülés külsőségeit vidám csevegésekben tárgyalja. Magyarország politikai és közélete felől távirati értesülésekkel látnak el rendes levelezők, minőkkel minden városban, sőt nagyobb községben is bir a lap. Európa összes metropolisaiban Londontól Konstantinápolyig saját tudósitók vannak, a kik úgy az ott történő eseményeket, mint az elektromos dróton oda futó hireket rögtön megláviratozzák. A külföldi rendes tudósitokon kivül minden fontosabb esemény felől a szerkesztőség külön kiküldetési tagjai adnak gyors és hü értesitést. A „Budapesti Hirlap“ e célokra havonkint oly összeget fordit, mint a mennyi ezelőtt 10 évvel még egy egy hirlap egész költségvetése volt; de sikerült is elérnie, hogy ma a legjobban, leggyorsabban értesülő organuma a sajtónak. A „Budapesti Hirlap“ tárcarovata a lapnak egyik erőssége s mindig gondot fordit rá, hogy megmaradjon előkelő szinvonalán. A közgazdasági rovatban a magyar gazda, birtokos, iparos, kereskedő megtalálja mindazt, a mi tájékozására szükséges. A regényesarnokban csak kiválo irók legujabb müveit közöljük. — Az előfizetés föltételei: Egész évre 14 frt, félévre 7 frt, negyedévre 3 frt 50 kr, egy hóra 1 frt 20 kr. Az előfizetések vidékről legczélszerübben postautalványnyal eszközölhetők következő cim alatt: A „Budapesti Hirlap“ kiadóhivatalának, IV. kerület, kalap-utcza 16. szám.

Nyilttér.*)

Az illető egyén, ki Szirtey György körorvos urnál engemet azzal vádolt, hogy én egy bizonyos vasuti őr leányának házasságot igértem, e lapok legközelebbi számában, ha férfi és magyar, nevét velem tudassa, hogy ragalmazásáért, mint becsületében megsértett ember, leszámolhassak vele.

Dervent, 1889. április 3.

Weisz Károly,
cs. kir. gyümöl cs és szőlőtelep vezető.

88 1—1.

*) E rovat alatt közöttekért felelősséget nem vállal a szerkesztő.

FELELŐS SZERKESZTŐ

MARGITAI JÓZSEF

VI TEČAJ. VU ČAKOVCU 7. APRILIUSA 1889. BROJ 15

Uredničke pisarne:
Glavni pijac, fraterska hiza, lěvo na kondignaciji. — S urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tičuće se zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime Margitai Jožefa urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:
Knjižara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:
Na celo leto . . . . . 4 frt
Na pol leta . . . . . 2 frt
Na četvert leta . . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni znanstveni i povučljivi list za puk.
Izlazi svaki tijeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga polpomagajućega družtva „Čakovečke šparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, „Dolnjo-Medjimurske šparkasse“ i „Polpomagajućega družtva“ „Gornjo-Medjimurskoga kulturnoga družtva“.

Poštuvani čitatelji.

Prosimo naše poštuvane predplatnike, koji su nam s predplatami dužni, naj nam vu fertalju leta svoje zaostatke pošlejo, pak predplate ponoviju!

Takaj prosimo one poštuvane Medjimurce, koji bi mogli, pak si nedržiju novine, naj predplatijo. Im bolšega priatelja nebudu nigdi na tem svetu našli, kak su ove novine, koje se samo zaradi puka medjimurskoga pišeju i štampaju. Vu vezdašnjem vremenu jaj onomu, koj nenapreduje, ar on zaostane. Ve vre svigdi čitaju novine ljudi i naši najnajbližeši susedi prek Drave, prek Mure i na Stajeru. Sreča vas dragi Medjimurci, da i vi imate priatelje, koji za vas pišeju pak vam priliku daju, da se za neštere forintače morete zabavljati pak vučiti se i napredovati.

Kada vam svim vu novim fertalju leta preporučimo još jedenput vaše novine: Ostanemo i nadalje s poštuvanjem vaš istinski priatelj: **Urednik.**

GOSPODARSTVO.

Fal gnoj.

Za kuhinje i drevje je naslededeči način moći fal gnoj napraviti. Postavimo prazne lagve vu zemlju, napunimo je s vodom i pospravljajmo nutri hrušte, gusenice i druge kukce i črvi, koje pri obdelavanju vrta najdemo. Kada budu te stvari več gnjilti i vehnuti počele, onda vlejmo naje malo galica da razširenje i smrdljivosti zaustavimo. Oz tekoči gnoj je izvrsten za vrte. — Lagve moramo s deskami dobro pokriti.

Kada se moraju sadovna dreva gnojiti?

Na ovo pitanje skoro svaki gospodar drugi odgovor daje. Ali izmed izvučenih gospodarov najviše jih veli i to i krijige potvrdju: ako hočemo, da nam sadovna dreva jaka budu, moramo je na protuletje i vu leti gnojiti. — Ali ako hočemo, da nam sadovna dreva bolje obrodiju, onda je moramo vu augustušu i septembru gnojiti.

Još jeden dober gnoj za vrte.

Ako hočemo, da nam vrti naši za naš trud hasen daju, moramo i nje tak kak naša polja hraniti, tojest gnojiti.

Svaki gnoj je dober za vrt, ali prem on gnoj je jaka dober za ovu stran, kojega nam živad daje.

Ali i ov gnoj se mora popraviti tak, da još jedenput tuliko vala, kak prez popravljenja. — Posiplimo naš kokošnjak uredno svaki tijeden (vu zimi i vu leti) s pepelom, pak bude kokošji gnoj popravljen i ve hasnil, kak prez toga.

Očišenje sadovnih dravlah.

S tem nismo još dosta činli, ako smo vu naš vrt sadovno drevo posadili, nego moramo naša drevja i upravljati. K upravljanju drevja spada i očišenje ovih.

Čistiti drevje, svigdar je moći, ali najbolje je ov posel vu zimi obaviti, kada gazda ima največ vreme k tomu. Koji bi to pozabili vkiniti, one opomenemo na to.

Najpredi je treba gušeničnо gujezdo pobrati, ali dobro! To i zakon prepiše za nemarljive gospodare.

Onda pak se oglednimo i na steblo drevja, pak na debleše kite. Tam budemo vidili mahovinu, pak druge nepriatelje drevjah. Oze nepriatelje takaj moramo doli postrugati i da više naša dreva nebantuju, moramo stebla s lugom dobro oprati. Pri očišćenju moramo i na to paziti, da kora drevja lepo gladko bude, zato namažimo steblo s vapnom i gnojom.

ZABAVA

Virgaš Matiaša

bedasti dogodjaj.

Piše: GLÁD FERENCZ

Več je bilo vse gotovo: otca i mate bilo je privoljenje, i tulikajše bilo je odredjeno, kuliko penez i kakvo pohištvo budu svojoj kčeri dali, bil je več odredjeni i dan zdavanja (venčan a) takaj: samo je bilo treba iti Virgaš Matiašu, verešečkomu

mladomu zemeljskomu gosponu po njegvu zaručnica, po Kondi Eudoksiju, verčanovskoga zemeljskoga gospona kčerku.

Za istinu nenavidnost vredna partija je bila Kondi Eudoksija. Ne zato, kaj je bogata bila, ar poleg toga je i grda bila, nego zato, ar je Virgaš Matiaš tak visok dečko zrasel, pa je dobro pretekel jedn klafter višine. Vu tom delu nije vnogo popustila niti Kondi Eudoksija. Virgaš Matiaš je već čisto odlučil, da se nebude nigdar ženil, pokehdob je po ceiom orsagu zabadava hodil, da seb prikladnu zaručnicu najde, dok se nije iznenada, vu jednih toplicah spoznal s dosta visokom frajlicom i ov čas odlučil, da »ili ova ili nijedna.« I sreća je na njegvi strani bila: komaj dva tjedna za tim batrivela ga je već Eudoksija, da „naj se d spomene s otcom."

Ali se je takaj i otec veselil, kaj je njegva kči p av sebi parnoga mladoženju dobila, tak anda sreća i z dovlojnost bila je na obe dve strani.

Odredili su zdavanje na drugoga Juliuša.

Virgaš Matjaš je od onda gusto krat pohadjal hižu svoje zaručnice, nego već zadnje tjedne — razumeva se samo po sebi nije već išel k svojoj zaručnici od njegvoga deset pošti dalekoga imanja, — jako spametno ovak misleći da vezda zaručnica takaj priredjuje, pakuje, — pak da i njemu bu takaj dobro jedno malo svoj stan vu red postaviti s zidari, tišlari i drugimi meštri. Vu sebi je pako na veke računal na minute, gda bude on svojimi četirimi vranci konji išel po svoju zaručnicu, — i podjedno su mu bile oči vuperte na kolendar, koj je bil na vrati napisani, koj je v takvoj formi bil složeni, kak i imaju navadu takova gospoda, koja neimaju radi knjige, a još menje da bi si kolendara gda kupili:

Ned	Pond.	Tork.	Sreda
juniuš 30.	31.	juliuš 1.	2.
Četvrtek.	Petek.	Subota.	
3.	4.	5.	

tojest zgora su dneve napisani, a zdola broji pak dnevi meseca. Jako je fal tokalendar, samo je treba vsaki drugi tjeden zbrisati pak nove broje zdola napisati.

Vu tom vremenu, razumeva se vu zaručničinoj hiži, bilo je naglo pripravljanje, i gospodi na Eudoksija je s velikim veselem komaj čakala dan zdavanja, gostuvanje, samo da je ona ne takve fele kolendara na vrati imala, nego je imala pravoga »Medimurskoga kolendara« vu kojega je gledala vsaki dan t rminuša za zdavanje.

Na zdanje došel je i dan drugoga Juliuša.

K hiži zaručnice samo su dohadjali od vsih stran gosti i rodbina, samo su podjedno ružle kočije vu dvor.

Veseli roditelji pregledavali su i brojili goste: vsi su došli: koje su pozvali, — samo mladoženja je još falil.

Vreme je došlo, vse je pripravno — već je i vu a za zdavanje se približavala, ali mladoženja je jo navek dal na se čekati, i već tulko, da je već iz veselega otca nevesel otec postal i jeden par kletvi mu se je osmeknulo izpod negovih mustačov. Ali zabada a je bilo vse; mladoženja je samo ne pošel. Već je i plebanoš po zvonaru poručil, da već on jednu vuru oblečeni čeka na mladence i da bog i bogme taki otide iz cirkve, ar vu tojsinjskoj velikoj vrućini već nemre duže obstati,

Mladoženje je ne došel.

Strašen nemir je postal. Vesela mati je šimfala, zaručnica se je plakala, da su njoj suze se zlevale kak dešć, vesel otec prijeklel je i larmal kakti velika grmljavica. Takovu sramotu i špot nije jos doživela Kondi familija.

Na zadnje, gda se je već i večer približaval, razmišljavajuć rekli su, da je bez as mladoženji žal, da je obe al Eudoksiju za ženu vzeti, pak zato je niti ne došel. No, bude stoga liepa komedija: vu ceiof varmegyiji bude Eudoksija na špotu.

Otec si je nekaj osobitoga taki premišljil.

Znajući, da gospon notarius već pet ljet nemre spati zaradi te želje, da bi barem on mogel dobiti za ženu gospodičnu Eudoksiju, Gospon Kondi je potegnul vu jedn kut gospona notariuša, i zapital ga je, jeli bi on hotel njegovu kćer?

Notarius pak naravski, da hoče.

I ov čas je gospodična Eudoksia takaj privoljela — i išli su svati taki vu cirkvu i zdali su Eudoksiju s gosponom notariušom: i tak je bilo oslobodjeno poštenje familije Na to je bilo veliko gostuvanje, i drugi dan odpeljaj je notarius svoju ženu dimo.

Komaj kaj su onda otšli gošenki i mladi par dimo, na jedenput doruži na paradnoj kočiji Virgaš Mataš vu dvor. Bil je zbiksan, kak soldat baka na parad. Ali kak je došel do hiže bil je malo iznenadjen. Prazen i prez vsake krike bil je dvor i hiža. Izišel je iz kočije i išel je vu ganik, odpre vrata od hiže: tam se ravno s gospom mamicom zide Ali mesto navadnoga ljubljenoga pogleda, pogledala ga je oštro i zapitala:

— K j bi radi?

— Kaj bi rad? naj nedostoju mrmrati im barem znaju, da sem po njihovu kčer došel.

— Po kakvu kčer? Ja neimam nikakvu kčer.

— No kaj je to za komediju no? rekel je nestrpljivo Virgaš Matjaš

— To je čisto jedno prosto dogovanje, ja već neimam kćer, ar je včera otišla zamuš gosponu notariušu.

— Ka a a aj?

— Ali ipak je tak.

— Pak zakaj ste me za norca imali? — odgovoril Virgaš Matjaš.

— Mi, kaj bi iz Nih norca imali? — rekla je gospa Kondi, — a kaj su pak oni iz nas napravili? na včerašnje zdavanje zakaj su oni ne došli?

— Na včera obr djeno zdavanje? im je denes drugi Juliuš.

— A kak pak: denes je tretji: morti su dostojali jeden dan spati.

Virgaš Mataš prijel se je za glavu

— Im je predvečerom tridestiprvi juniuš bil, pak kak bi mogel denes biti tretji juliuš?

— A tak! tak oni gospon niti to nezna ju, da mesec juniuš ima samo 30 danov, — morti niti kolendara neimaju pri hiži.

Onda je došel na pamet Virgaš Matjašu njegov kolendar. Vezda je previdel, da je pozabil na sv ji prvi zračunati, koliko dnevov koj mesec ima, i zato je računal, da i Juniuš ima 31 dan

Vu tom je već ne bilo nikaj za pomoći, samo vu tom si je mogel još pomoći i popraviti, da je vsako ljeto alduval 20 krajcarov za književnost i vsako ljeto si je kupil pri Fišlinu „Medjimurskoga Kolendara"

Pokora.

Nekoj svećenik zateče dvojicu svojih dijakah, gde su mu nekaj zakvirili. Drugi dan pozove je na račun, dade svakomu dobru šaku graha te im naloži, da si ga moraju vu čižme nasipati, zatim čižme obuti i ovak dojduću nedelju na Bistricu na prošćenje pešice iti. „Samo onda", reče im, „ako ovu pokoru zvršite, budem vašu falingu, koju ste počinili, pozabil.

Kada su se oni dojduće nedelje s grahom vu čižmah na prošćenje spremili, išel je jeden čvrstim korakom i čisto gizdavo, a drugi tak, tak da bi bosonog po trnju hodil.

„Bes ga vzel," reče ov, kojega je grah vu čižmah tak jako tiskal, da je komaj hodil, ja sam zaisto ves grah vu čižme strpal, ali ne zato i boli kak da bi po trnju hodil.

I ja sam mojega svega, kaj mi je sveštenik za pokoru dal, vu moje čižme zesipal, pak ipak idem ravno, kak da nebi nikaj vu čižmah bilo, odgovori drugi.

To je za čudo! vidi opet prvi, povedj mi prosim te, kak je to moguće?

Prez svake coprije, ja sem svoj grah skuhal, pak onda vu čižme nasipal, odgovori drugi.

Emanuel Kollay.

KAJ JE NOVOGA?

Urota.

Vnogo je već vremena od onda preišlo, odkod se je svaki čas glasilo, da su vezlatu, vezda pak tam urotu pripravili proti ruskomu cesaru. Vezda se hoće ova komedija na novo zapčeti. Iz Londona najme javlja jeden telegram, da je ruska policija nove urotnike odkrilu vu Petrogradu, Moskvi, Kiewu, Charkovu, koji su vu dogovoru bili s velikim brojem nihilistov vu Zürichu ter koji su vu najnoveše vreme na to špekulirali, kak bi mogli cara vmoriti i više njegovih visokih dostojanstvenikov.

Zestanek vladarov.

Jeden bečki telegram donaša glas od zestanka trih europejskih vladarov. Veli najme, da je Vilmoš pruski cesar list pisal našemu kralju Ferenc Jožefu, du bude ruski cesar Sandor na vuzmene dane v Berlin došel. Ferenc Jožef je na to odpisal, da je i njegova želja s ovimi dvemi zestati se i po tom budu ovi t i vladari bržčas vu Berlinu vuzmovali.

Proneverenje.

Gospoda poštmešri jeden za drugim producirajuse vu proneverenju. Vezda pišu za Török Ivana 26 let staroga poštara vu Bizišu, kak je lepo s celom poštnom kasom pobegnul, potlamkam bi bil knjige i spise falsificiral. Proneverenje njegovo iznaša više jezer forintov, ali niti njemu, niti penezom traga nuti glasa.

Zmrzel se je

Sto bi veroval, da bi se pri nas vu mesecu marcijušu človek zmrznuti mogel? Ali istina, jeli nje, novine, pišu, da se je Kis Jožef čuvar iz k sz. Martona na cesti zmrzel. Kis odpravil se je vu Kis-Czell, putem je spešal ter se malo legel, da se odpočine. Ali na svoju nesrečuta ke zaspal, da se više niti prebudil nije. Buduć ga je jako hladna noć dostigla, stoga našli su ga v jutro čisto zmrzlenoga.

Nova repetirpuška.

Pred nemškoga vojnoga ministra donesel je opet jeden tehnikuš novoizmajdjenu pušku. Puška ova važe samo 4 klgrm, vu pet minutah mo i je s njom petdesetkrat, pri strelau-

ju nedela veliko, a dima, slabo pukne, nika, neriče s jednom reči: vnogo je prikladnesa kak su do vezda v modi bivše repetirpuške bile. To je sve lepo, nu mi velimo da vezda samo još takovu pušku naj prenajdju, k kojoj nebude treba soldatov!

300 jezer jedna punica.

Od punicah je malo hvale vu svetu, još menje je poznato, da bi što svoju punicu na toliko poštoval, kak jeden stanoviti trgovec vu Brüsselu. Njegova punica je zaglavila pri železničkoj nesreči pri Groenendaelu, koju smo v našem listu vu svoje vreme opisali. Tergovec ovaj zgubivši vu taj način svoju punicu, zahteval je od železničkoga družtva 300 jezer frankov odštete. N znamo, a i dvojimo, da bi mu directia toliku svotu izplatila bila nadalje pak nehotomce pitamo gospona trgovca: Koliko frankov bi bil on pripraven izplatiti, da mu je draga njegova punica živa ostala?

25 §.

Nesrečni ovaj paragraf, koj je vu glavnom našem varosu i celom orsagu velike nemire prouzrokoval, uzpostavil se je kak se je to naprvo videti moglo. 26-ga marcijusa bila je votizacija za odlučiti, bude li iz toga, paragrafa zakon ili ne? Glasovalo jih je i med 451 zastupnikov 253 za, a 144 proti, nisu bili prisutni 53. Anda paragraf primljen bi sa 109 glasov večine. Ogorčenost opozicionalnih zastupnikov proti vladinim, kak takaj proti Tisza Kalmanu stupila je na najviši gradus. Drugač u ostalom mir vlada vu varošu i demonstracije počmu prestajati.

Prefrigana varalica.

Vu občini Greiz blizu Lipciga dojde k jednomu trgovcu elegantno obličena dama. Opaziv na zidu fotografiju nekoga mladoga človeka, zaprosi trgovca, da ju upozna s onom osobom, koju ova fotografija predstavlja a ona mu za to daruje 500 markah. Nadalje reče, da joj se mladi človek (na fotografiji) tak dopada, da bi taki pripravna za ženu k njemu iti a k tomu dodala je, da njena herbija iznaša 30 jezer markah, ako zamuž prejde. Trgovec rezveselil se je tomu, ar je fotografija predstavljala njegvoga vlastitoga sina. Taki prijavi sinu vu Leipcig ovu sreču ter ga pozove doma. Sin dojde i zaruki brzo su obavljeni. Drugi dragi dan putoval je zaručeni par vu Leipzig k roditeljem zaručnice, koja je mladoga si zaručnika opomenula, da si priličnu svotu penez sobom vzemo, ar njeni roditelji žele nju samo k penezlivomu človeku dati. Mladenec vzel je lepu summu iz otčeve kasse ter se odpute. Kada su vu Leipcigu nadošli na kolodvor, znikne mladenka med vnožinom ljudstva, a budući je mladenec putem svoju mnonju mladenki vu spravu dal, znikmula je i moš ja s lepimi stotinkami prez traga i glasa. Prefrigana lisica lepo je skomponovala hunevutariju svoju, no moguće da ju pandури dobe v ruke.

Prepali brodi.

Nije moći opisati nesreće, vu kolikom broju se ove dogadjaju na morju. Nemma tjedna, skoro niti dana, gde nebi došel glas, da se je vezda tu, onda pak tam jeden brod vtopil a na njem nalazeće se ljudstvo ili većim delom ili postema poginulo. Vezda je pak španjolski brod Mindana sa tridesct ljudih blizu Manile vtonul i sa svim zniknul. Isto tak javljaju iz Nevyorka, da je na jezeru Chapala brod sa nepoznatim velikim brojem ljudih vtonul ter da su do vezda već preko 40 mrtvih izvlekli. Komaj smo gori spomenute procitli, već nam dohadja pak novi glas od strahovite morske katastrofe. Iz Auclanda najme javljaju, da je nezdavnja pri velikom vihru taki pet brodov prepalo najedenkrat. Na trih nemških brodih, poimence: Olga, Eber i Adler poginulo je preko 140 ljudih, a na dveh amerikanskih nezna se još broj postradalih putnikov. Izvan toga vtonulo je više trgovačkih brodov vu zalevu samoanskom, na kojih je neizmerni kvar nanešen i više ljudih vtopljeno.

Zadnji broj naših novin su nekoji pošt. predplatniki kesno dobili. Tomu je bil zrok, da se je mašina pri štamparnu baš onda potrla, kada su novine naše štampali. V ponedeljek je mašina bila popravljena, pak smo mogli i onim poslati novine, koji su v nedelju ne dobili.

NEKAJ ZA KRATEK ČAS

Negdašnjega medjimurskoga Kovač Lénarta Tomašine, poslal je gospon notarius vu Pregdravinu k telovomu po prase za pečenjku.

Lénart posluhnul je gospona notariuša, odišel je vu Prekdravinu i vu občini Enbe, revci kupil je prase za pečenjku, koje vu vreči nesel je gosponu notariušu; ali dimo iduć od velike vrućine, ožedjal je Lénart i blizu Legrada na Keblu zvanoj árdi, moral si je opočinuti i malo žedju vgasiti. Tam prosi krčmara, kak je za ono vreme išlo, sajtlek vina. Ali kaj od velike žedje, na jeden dušak hogutne sajtlek vina, zatem drugoga i tretjega.

Opazil je zatem krčmar, da Lenart več vu glavi inša ima, mislil si je, kak bu Lénarta namazal za prase.

Kak je anda mislil, tak je i učinil, vzel je krčmar prase iz vreča, tak da Lenart niti opazil nije, ter mu na mesto praseta dene vu vreče tička, kojega odonut dimo gosponu notariušu odnese.

Od ovoga sledi sledeći paškvil vu verzi:

Kovač Lénart Tomašina,
Letos drugu faru ima.

Po Zablatju i Otoki,
Hodi ružit po obloki.

Gde je našel dobru vinu,
Tam zazveda za mladinu.

Za piceke protuletne,
Pita, s kem se vkrčmi sretne.

Hajd v Enbrovce k jednoj žeski,
Kam vsi hode takvi dovci.

Malo tomu erdegata,
Pak ju prime okol vrata.

Onda stropram njoj poveda,
Da za prasce tut zazveda.

Ona budući dobre volje,
Veli: to se ovdi zmore.

Idi samo ovud vdilje,
Budeš čul gde prasci cvilje,

Lenart brže hižu najde,
I pajceke takaj mlade.

Ženi kaže deseticu,
Da naj tira vkraj prasicu.

On bu zbiral polek volje,
Koje za njega bu bolje.

Zadnjič pikasta izleče,
Pak je hiti v svoje vreče.

Veli: na telovo ob dvanajsti,
Dojdu k tebi dobri majstri.

Da već prejdu vse parade,
Ja te zrežem na komade.

Pečenjka bu z tebe fina,
Kostal bu i Tomašina.

Za tem zvrečem on na pleča,
Proti Legradu popeča.

Lenart Keblu se do vleče,
Ondi hiti doli vreče.

Vče: krčmar nosi vino,
Nosim breme i vrućinu!

Velika me žedja lada,
Komaj došel sem do hlada.

Tri sajtleke ondi spije,
Zeme prase i odije.

Spazilo je zatem prase,
Da već Lenart nezna za se.

Pregrizlo je odsput vreče,
Nazad dimo se odliče.

Dalje govoriti nečem,
Kak je shodil Lenart z vrečem.

Csukás M.

Magjarska slovnica.

Od ženitbe. — A házasságról.

— Kada se bude svadba obslužívala?
Mikor fog a lakodalom megtartatni?
— Nigdar.
Soha.
— Kaj je zrok?
Mi az oka?
— Kajti je devojka jako lepa i bogata.
Mivel a leány nagyon szép és gazdag.
— Ja često nikaj nedvojim.
Én tisztán semmit sem kételkedem.
— Ona dobi po smrti otca svojega več kak desetjezer forintov.
Ő atya halála után több mint tizezer forintot kap.
— Ako mene hoće imeti, ja ju taki vzemem.
Ha engem akar birni, én mindjárt elveszem
— Naj se jenkrat oglase.
Nyilatkozzék egyszer.
— Mene je strah.
Én félek.
— Iz kojega zroka?
Mely okból?
— Kajti sem star.
Mivel öreg vagyok.
— Stanovito, ona bude mladoga muža hotela imeti.
Bizonyosan, ő fiatal férjet akar birni.
— Potrebno je pri otcu ali matere oglasiti se.
Szükséges az atyánál vagy az anyánál jelentkezni.
— Ja se moram smejati.
Nekem nevetnem kell.
— Zakaj?
Miért?
— Kajti vezdašnje devojke hote muže poleg svoje volje imati.
Mivel a mai leányok sajátmagok tetszésük szerinti férjet akarnak.
— Vu tem imaju baš pravo.
Ebben épen igazuk van.
— Ja jim to za zlo ne jemlem.
Én ezt nekik nem veszem rosz néven.

CENA ŽITKA.

Kuruza 4.85 Pšenica 7.10 — Ilrá 5.— Jeèmen 5.20 Zob 5.40 Grah beli 8.— žuti 8.25

LOTTERIJA.

Grac 24. marciuša 1889.

61 41, 60 6 26.

VASUTI MENETREND

CSÁKTORNYÁN.

Indul.

Prágerhoz felé.

Reggel	6 óra	32 perczkor	postav.	Prágai idő
Délután	4 »	13 «	»	
Éjjel	1 »	14 »	gyorsv.	

Kanizsa felé.

Reggel	5 óra	5 perczkor	gyorsv.	Bpesti idő
Délben	11 »	55 »	postav.	
Éjjel	10 »	21 „	»	

Varazsd felé.

Reggel	7 óra	— perczkor	vegyesv.	Prágai idő
Este	10 „	27 „	»	

Érkezik.

Prágerhoz felől.

Reggel	4 óra	42 perczkor	gyorsv.	Prágai idő
Délben	11 »	27 »	postav.	
Éjjel	9 „	53 „	„	

Kanizsa felől.

Reggel	6 óra	39 perczkor	postav.	Bpesti idő
Délután	4 „	17 „	„	
Éjjel	1 „	27 „	gyorsv.	

Varazsd felől.

Reggel	4 óra	50 perczkor	vegyesv.	Prágai idő
Este	9 „	13 »	»	

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Máriaczelli gyomorcsöppek.

Kitünő hatásu szer a gyomor minden betegségeiben.

Védjegy.

Fölülmulhatatlan étvagyhiány, gyomorgyöngeség, rosz illatu lehelet, felfuvódás, savanyu felböfögés, kolika, gyomorhurut, gyomorégés, homok- és darakeletkezés, túlságos nyálkaképződés, szorgalmas undorás hányás, főrjás (ha a gyomortól ered), gyomorgörcs, székszorulás, a gyomormak ételekkel és italokkal való tulterhelése, gilisztak, lep., mája- és aranyeres bántalmak esetében. — Egy üvegcse ára használati utasitással együtt 40 kr., kettős palaczk 70 kr.

Központi szétküldés Brády Károly gyógyszerész által Kremsierben (Morvaország).

Kapható minden gyógyszertárban.

Óvás! A valódi máriaczelli gyomorcsöppeket sokat hamisitják és utánozzák. A valodiság jeléül minden üvegnek piros, a fenti védjegygyel ellátott boritékba kell göngyölve lennie és a minden üveghez mellekelt használati utasitáson meg kell jegyezve lenni, hogy az Kremsierben Gusek Henrik könyvnyomdajában nyomatott. 4 60

Valódi minőségben kapható: **Zágráb**: Az irgalmasrendiek gyógyszertárában. Čermak József gyógyasz. Hrzić Sándor gyógyasz. Kalkić Ant. E gyógyasz. Pašić József gyógyasz. Pospišil S. gyógyasz. **N.-Szombathon** Prager Béla gyógyasz. **Kapronczon**, Werli Mikra gyógyasz. **Ludbreg**, Komberg József gyógyasz. **Murau-zombat**, Bölcs B gyógyasz. **Pregrada**, Bilinski Hippol. gyógyasz. **Szt. György**, Pollatschek R. gyógyasz. (Határőrvidék.)

155 szám tk 89.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kir. bir. végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102 103 § a értelmében ezennel **közhirré tesz**, hogy a Csáktornyai kir. járbiróság 5184 88 számu végzése ált l gróf Festetics Jenő végrehajtató javára Fázson Imre és **társai** ellen 312 frt 81 kr, tőke és ennek járuléki erejéig elrendelt kielégi si végrehajtás alkalmával b ó lag lefoglalt és 782 frtra becsült Glavina Ferenczné kanczacskó és 3 drb szarvasmarha Fázson Imrénél 2 drb ló és 4 drb szarvasmarhából álló ingóságoknak nyilvános árverés utján leendő eladatása elrendeltetvén, ennek a helyszinén vagyis Gardinoveczen leendő eszközlésére az

1889 évi április hó 16-án d. e 10 órakor

határidőül kitüzetik és ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107 §-a értelmében a legtöbbet igérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Mindazok kik elsőbbségi jogokat vélnek érvényesithetni, kereseteiket vagy szóbeli jelentéseiket az árverés megkezdéseig elulirt b r. végrehajtóhoz adják be.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881 évi LX.t. cz. 108 §-ában megállapitott feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Csáktornyán 1889. évi april 3-án 887.

800 8—1

Egy jó könyv.

A kiadót ugy ujmodásai ugyan rövidek és tartalmasak, de mindig csak a gyakorlati használatra számitnak; nálam az családjának a legkülönbféle betegségei igen kiváló szolgálatokat tettek. Ily és hasonlóképen hangzanak a köszönetiratok, melyeket Richter kiadómnak a „Hasznos tanácsai“ czimü, mindkettő ellátott könyvecskéjével magánlevelek utján közöltek. Mint az ahoz nyomtatott a szerencsésen megnyugtattak, ugy ahoz nyomtatott ajánlatok is gyógyulási nyertek, a kik már minden reményt feladtak. E könyv melyben hiteles tanácsok követése által mint oly sokan jóllét találtak, a kik már minden reményt feladtak, a kik már minden reményt feladtak, a kik már minden reményt felad